

نام و نام خانوادگی: .....  
مقطع و رشته: نهم  
نام پدر: .....  
شماره داوطلب: .....  
تعداد صفحه سؤال: ۳ صفحه

جمهوری اسلامی ایران  
اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
دبیرستان غیردولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
آزمون میان ترم اول سال تحصیلی ۱۴۰۳-۱۴۰۲

نام درس: عربی  
نام دبیر: پرینان هوشنگی ماهر  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۸/۲۴  
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

نام دبیر:	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد:		نمره به حروف:	
			نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	محل مهر و امضاء مدیر	نام دبیر:
ردیف	سؤالات	نام				
۱	ترجمه جملات زیر را بنویسید. الف) هم یَجْمَلُونَ حَقَائِبَهُمْ وَيَمْشُونَ عَلَى الرَّصِيفِ. ب) يَتَخَرَّجُ مِنْهُ الْعُلَمَاءُ وَيُدْرَسُ فِيهِ الْحِكْمَاءُ. ج) إِذَا قَدَرْتَ عَلَى عَدُوِّكَ؛ فَاجْعَلِ الْعَمَلَ عَنْهُ شُكْرًا لِلْقُدْرَةِ عَلَيْهِ. د) قال: نعم؛ أَعْرِفُهُ، هو ولدٌ ذكيٌّ وهادئٌ. ماذا حَدَّثَ له؟ ذ) المستشفى مكانٌ مُجَهَّزٌ لِفَحْصِ الْمَرْضَى. ر) الدموعُ جاريةٌ على وجهِ الطفلةِ. ز) فَحَسِبَ أَنَّ حَمِيدًا أَمَرَ بِصُنْعِ الْجِسْرِ؛ فَعَبَّرَ الْجِسْرَ وَيَدَأُ بِالْبُكَاءِ وَقَبَّلَ أَخَاهُ وَاعْتَدَرَ. ه) اثنانِ لا يَنْظُرُ اللهُ إِلَيْهِمَا: قاطعِ الرَّحِمِ وَجائزِ السَّوءِ.	۴				
۲	ترجمه کلمات مشخص شده را بنویسید. الف) أَنْتَ تَلْعَبُ كُرَةَ الْمَنْضَدَةِ. (.....) ب) رَقَدَ حَسِينٌ فِي الْمَسْتَوْصَفِ. (.....) ج) هذه الرِّياضَةُ يَلْعَبُ فِيها أَحَدَ عَشَرَ لَاعِبًا. (.....) د) لِمَ أَنْتَ حَزِينٌ. (.....) ذ) مِنْ شَقَاوَةِ ابْنِ آدَمَ سَوْءُ الْخُلُقِ. (.....) ر) هو حلوانِيٌّ. (.....) و) لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ. (.....) ه) غَضِبَ الْأَخُ الْأَكْبَرُ. (.....)	۲				
۳	ترجمه های ناقص را کامل کنید. الف) أَسْأَلُ رَبِّي حَلَّ صِعَابِي. ب) إِبْتَدَأَ فَصْلُ الدَّرَاسَةِ وَالقِرَاءَةَ وَالكِتَابَةَ. ج) ما نَدِمَ سَعِيدٌ وما قَبَّلَ أَخَاهُ. د) يا زَمِيلِي، ما بِكَ؟ أَيْنَ وَالِدَاكَ؟	۲	از پروردگارم، حل ..... را..... فصل ..... و خواندن و نوشتن ..... سعید ..... و برادرش را ..... ای همکلاسیم.....؟ ..... کجا هستید؟			

۱	<p>۴ ترجمه‌ی درست را انتخاب کنید.</p> <p>الف) حُسْنُ الْأَدَبِ يَشْتُرُ قُبْحَ النَّسَبِ.</p> <p><input type="checkbox"/> نیکی ادب، زشتی نسب را می پوشاند.</p> <p><input type="checkbox"/> با ادبی بد سرشتی را از بین می برد.</p> <p>ب) شَرَفُ الْمَرْءِ بِالْعِلْمِ وَالْأَدَبِ لَا بِالْأَصْلِ وَالنَّسَبِ.</p> <p><input type="checkbox"/> شرافت انسان به کار و ادب است نه به اصل و نسب.</p> <p><input type="checkbox"/> شرافت انسان به دانش و ادب است نه به اصل و نسب.</p>
۱	<p>۵ متضاد یا مترادف کلمات داده شده را بنویسید.</p> <p>مَمَاتٌ ≠ ..... محزون ≠ .....</p> <p>عام = ..... تلامیذ = .....</p>
۱	<p>۶ کدام فعل، مناسب ضمیر داده شده است؟</p> <p>الف) أنتم:</p> <p>يَعِيشُونَ      تَظْلِمُونَ      يَطْبُخُونَ      تَضْحَكُونَ</p> <p>ب) هي:</p> <p>تَكْتُمْنَ      تَكْذِبِينَ      تَقْدِفُ      يَلِيسُ</p> <p>ج) هما:</p> <p>قَبِلْتُمَا      قَرَّبَتْ      قَدَرْنَا      فَعَلْنَا</p> <p>د) أنهنَّ:</p> <p>يَغْسِلْنَ      نَعْفِرُ      تَفْتَحْنَ      تَضْرِبُونَ</p>
۲	<p>۷ وزن کلمات داده شده و ریشه هر کدام را بنویسید.</p> <p>الف) يَتَشَارَكُونَ: ...../.....      ب) يَجْتَمِعُ: ...../.....</p> <p>ج) مَشْغُولُونَ: ...../.....      د) أَنْصَحُ: ...../.....</p>
۲	<p>۸ جاهای خالی را با فعل ماضی و مضارع مناسب کامل کنید. (در هر جمله هم فعل ماضی و هم فعل مضارع مناسب آن را بنویسید).</p> <p>الف) الأطفالُ ...../..... سورتين من القرآن. (حَفِظَ - َ)</p> <p>ب) النساءُ ...../..... لاستقبال ضيوفهنَّ. (فَرِحَ - َ)</p> <p>ج) البناتُ ...../..... ملبسهما. (لَبَسَ - َ)</p> <p>د) أَيُّهَا الطيبَةُ ماذا ...../.....؟ (فَعَلَّ)</p>
صفحه ۲ از ۳	

۱/۵	<p>با توجه به نمونه ترجمه کنید.</p> <p>الف) فَعَلَ : انجام داد ..... فَعَلُوا: .....</p> <p>ب) كَتَبَ : نوشت ..... يَكْتُبُنَّ: .....</p> <p>ج) نَصَرَ: یاری کرد ..... نَصَرَتْ: .....</p> <p>د) عَلِمَ: دانست ..... تَعَلَّمُونَ: .....</p> <p>ذ) شَرِبَ: نوشید ..... تَشْرَبُ: .....</p> <p>ر) ذَكَرَ: یاد کرد ..... يَذْكُرَانِ: .....</p>
۱	<p>موارد خواسته شده را بنویسید.</p> <p>الف) ماضی (تَأْكُلُونَ): ..... (ب) مضارع (أَخَذْتَ): .....</p> <p>ج) مثنی (عین): ..... (د) جمع (مريض): .....</p>
۱/۵	<p>جای خالی اول را با فعل ماضی و جای خالی دوم را با فعل مضارع پر کنید.</p> <p>الف) هي ..... الشارع بسهولة وأنتِ ..... الشارع بسهولة. (عَبَّرَ)</p> <p>ب) أنا ..... على الأرض ووالداك ..... على الكرسي. (جَلَسَ)</p> <p>ج) ..... المدرسَةُ الصفِّ وأنثى ..... الآن. (دَخَلَ)</p>
۱	<p>در جای خالی فعل امر مناسب بنویسید.</p> <p>الف) رجاءً ..... واجباتكم.</p> <p>ب) يا بناتُ ..... الطعام.</p> <p>ج) يا صديقي ..... إلى المكتبة.</p> <p>د) يا أُختي ..... ربك.</p> <p>أُكْتُبُوا      أُكْتُبَا      أُكْتُبِينَ</p> <p>أُطْبِخُوا      أُطْبِخَنَّ      أُطْبِخَا</p> <p>إِذْهَبِي      إِذْهَبْ      إِذْهَبَا</p> <p>أَشْكُرِي      أَشْكُرَا      أَشْكُرِي</p>
صفحه ۳ از ۳	



اداره ی کل آموزش و پرورش شهر تهران  
اداره ی آموزش و پرورش شهر تهران منطقه ۴ تهران  
دبیرستان غیر دولتی دخترانه سرای دانش واحد رسالت  
کلید سؤالات میان ترم اول سال تحصیلی ۱۴۰۳ - ۱۴۰۲

نام درس: عربی نهم  
نام دبیر: پرنیان هوشنگی ماهر  
تاریخ امتحان: ۱۴۰۲/۰۸/۲۴  
ساعت امتحان: ۱۰:۰۰ صبح / عصر  
مدت امتحان: ۶۰ دقیقه

ردیف	راهنمای تصحیح	محل مهر یا امضاء مدیر
۱	الف) آنها کیف هایشان را حمل می کنند و در پیاده رو راه می روند . ب) دانشمندان از آن فارغ التحصیل می شوند و دانشمندان در آن تدریس می کنند . ج) هر گاه بر دشمن قدرت یافتی، پس بخشیدن او را شکرانه قدرت یافتنت بر او قرار بده . د) گفت: بله، او را میشناسمش، او پسری باهوش و آرام است. چه اتفاقی برای او افتاده است؟ ذ) بیمارستان مکانی مجهز برای درمان بیماران است . ر) اشکها بر چهره دختر بچه جاری است. ز) پس گمان کرد که حمید دستور ساختن پل را داده است، پس از پل عبور کرد و شروع به گریه کرد و برادرش را بوسید و از او معذرت خواست . ه) دو کس را خداوند به آن ها نگاه نمی کند: برنده پیوند خویشان و همسایه بد.	
۲	الف) تنبیس روی میز (ب) درمانگاه (ج) ورزش (د) ناراحت (غمگین) (ذ) بدبختی ر) شیرینی فروش (و) الگو (ه) خشمگین شد (عصبانی شد)	
۳	الف) از پروردگارم حل سختی هایم (مشکلاتم) را درخواست می کنم. ب) فصل تحصیل و خواندن و نوشتن شروع شد . ج) سعید پشیمان نشد و برادرش را نبوسید. د) ای همکلاسیم، تو را چه شده؟ پدر و مادرت کجا هستند؟	
۴	الف) نیکی ادب، زشتی نسب را می پوشاند. ب) شرافت انسان به دانش و ادب است نه به اصل و نسب.	
۵	ممات ≠ حیاة محزون ≠ مسرور عام = سنه تلامیذ = طلاب	
۶	ألف) أنتم تظلمون (ب) هی تَقْذِف (ج) هما فَعَلتا (د) أنتن تَفْتَحن	
۷	الف) ش، ر، ک / يَتَفَاعَلون (ب) ج، م، ع / نَفْتَعِلُ ج) ش، غ، ل / مَفْعُولون (د) ن، ص، ح / أَفْعَلُ	
۸	الف) حَفَظُوا / يَحْفَظون (ب) فَرَحْنَ / يَفْرَحنَ ج) لَيْسَتَا / تَلْبَسان (د) فَعَلتِ / تَفْعَلين	
۹	الف) آن مردان انجام دادند (ب) آن زنان می نویسند (ج) تو یک زن یاری کردی د) شما مردان می دانید (ذ) آن یک زن می نوشد (د) تو یک مرد می نوشی ذ) آن دو مرد یاد می کنند	
۱۰	الف) أكلتم (ب) تأخذين (ج) عينان (د) مرضى	
۱۱	الف) عَبَرَت / تَعْبِرِين (ب) جَلَسْتُ / يَجْلِسان (ج) دَخَلتُ / تَدْخُلن	
۱۲	الف) أَكْتُبُوا (ب) أَطْبَحُن (ج) إِذْهَبُ (د) أَشْكُرِي	
جمع بارم : ۲۰ نمره	نام و نام خانوادگی مصحح : پرنیان هوشنگی ماهر	امضاء: